

<https://www.doi.org/10.33910/1992-6464-2021-200-87-100>

*Е. С. Кузнецов, О. И. Трубицина*

## СТРУКТУРНАЯ МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ПИСЬМЕННОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ В МОБИЛЬНЫХ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯХ

*Статья посвящена построению модели обучения письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях, представляющей собой инструмент для разработки систем упражнений, выбора учебных заданий, видов учебной активности обучаемых и оценки результатов обучения. Авторами сформулированы цели обучения, исследован функционал мобильного взаимодействия, особенности письменной речи в мобильных коммуникациях, компетенции обучаемых, определяющие результативность сетевых социальных коммуникаций. Формирование целевых компетенций представлено как таксономическая система уровней субъектности и иноязычной когнитивной компетенции обучаемых, для каждого из этапов которой сформулированы требования к умениям в том или ином типе письменной иноязычной речи в конкретном виде мобильного взаимодействия.*

**Ключевые слова:** иностранный язык, дескрипторы умений, функционал мобильного взаимодействия, модель формирования компетенций, моделирование мобильного обучения.

*Е. Kuznetsov, O. Trubitsina*

## THE STRUCTURAL MODEL FOR TEACHING FOREIGN LANGUAGE WRITING IN MOBILE INTERACTIONS

*The article is aimed at presenting a model for teaching foreign language writing in mobile interactions. The model is designed to be a tool for developing exercises, choosing the appropriate educational tasks and types of learning activities as well as assessing their outcomes. The authors formulated the learning objectives and analysed the functionality of mobile interactions as well as the specific features of mobile writing. They also analysed learners' competencies which determine the effectiveness of network social interactions. The development of target competencies is presented as a taxonomic system of subjectivity levels and foreign language cognitive competence of learners. Skill requirements for different types of foreign language writing and specific types of mobile interaction are formulated.*

**Keywords:** foreign language, skill descriptors, mobile interaction functionality, competence development model, mobile learning modeling.

Современные реалии и перспективы цифровой трансформации общества актуализируют важную объективную потребность его участников, обусловленную необходимостью реализации сетевых социальных коммуникаций, включая целенаправленные транзакции, общение и совместную деятельность участников (*Goal-oriented online transactions & collaboration, Goal-oriented co-operation*) [28].

Мобильные взаимодействия являются целенаправленными социальными коммуникациями, опосредованными мобильными

устройствами и информационно-коммуникационными технологиями, обеспечивающими повсеместную доступность различных многоканальных прямых и обратных связей [4], вне зависимости от локаций (как физической, так и временной) участвующих в них субъектов.

Достижение цели мобильного иноязычного взаимодействия требует осуществления его участниками влияния друг на друга намеренными способами и средствами иностранного языка в целях закрытия опреде-

ленных коммуникативных потребностей взаимодействующих сторон [28].

Целью обучения письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях является формирование умений обучаемых для эффективной реализации сетевой социальной коммуникации с учетом требований к ситуации, в которой решается коммуникативная задача.

Результат обучения письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях состоит в том, что обучаемый умеет эффективно реализовать функционал мобильного взаимодействия и достичь его цели как социальной сетевой коммуникации на иностранном языке в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде посредством различных форм письменной иноязычной речи (заметок, запросов, писем, постов, комментариев и пр.), применяя различные мобильные технологии (электронная почта, формы, блоги, форумы, мессенджеры и др.), используя при этом соответствующий стиль и языковые средства, следуя правилам этикета и сетевого этикета.

Функционал мобильного взаимодействия как сетевой социальной коммуникации, опосредованной мобильными устройствами и технологиями, состоит из функции коммуникации и макрофункции мобильного взаимодействия.

Макрофункция мобильного взаимодействия характеризует его функциональную направленность, определяемую целью и способом реализации такого взаимодействия как сетевой коммуникации в цифровом пространстве. Совокупность макрофункций мобильных взаимодействий, сформулированных нами в соответствии с видами интерактивных сетевых коммуникаций и совместного обучения [28], образуют:

- макрофункция «Связь, или короткое мобильное взаимодействие» — реализуется посредством отдельного небольшого письменного высказывания в форме сообщения (например,

в мессенджере или планировщике) или заметки (в электронном документообороте, общем календаре или органайзере);

- макрофункция «Транзакция» — реализуется в форме онлайн-запросов и онлайн-форм и отражает функционал мобильного взаимодействия как определенного набора коротких логических операций по запросу, поиску и обмену информацией с целью внесения определенных изменений в систему, с возможностью подтверждения или отмены результата коммуникации (например, операции бронирования билетов, оформления заказа в интернет-магазине, онлайн-вызов такси и др.);
- макрофункция «Общение, или длящееся устойчивое мобильное взаимодействие» — реализуется посредством нескольких письменных высказываний, часто близких к устной речи, объединенных общей темой и происходящих в форме онлайн-обсуждения (email-переписка, посты, комментарии, сообщения в чате или интерактивном помощнике на сайте);
- макрофункция «Совместная работа, или сотрудничество» соответствует мобильным коммуникациям, являющимся случаями одновременного (в режиме реального времени) и последовательного (асинхронного) взаимодействия участников, при котором последнее дает время и возможность для обращения к другим ресурсам и (или) формам коммуникации. Совместная работа в цифровой среде реализуется в форме мобильной коллаборации [7], задействующей все вышеуказанные макрофункции мобильного взаимодействия (например, посредством электронной почты, мессенджеров, конференций, блогов, влогов, голосований; путем совместного создания и редактирования цифровых ресурсов, организации

- и прохождения взаимного контроля
- в формате онлайн-тестирования или мобильных опросов).

Функция коммуникации мобильного взаимодействия определяется целью и способом его реализации как социальной коммуникации, и характеризуется структурой, выстраиваемой по формальным и(или) неформальным моделям социального взаимодействия [30].

Совокупность функций коммуникации мобильных взаимодействий, сформулированных нами в соответствии с перечнем функций коммуникации в общем формате [30], образуют:

- функция коммуникации «Запрос — передача информации» — реализуется участниками мобильных взаимодействий для предоставления и получения информации посредством создаваемых продуктов письменной иноязычной речи (сообщений или запросов о событиях, фактах, чувствах и эмоциях; формальных и неформальных писем; онлайн-публикаций и ответов на них; комментариев к онлайн-публикациям других участников);
- функция коммуникации «Поиск — обмен информацией» — задействуется участниками для реализации простых онлайн-транзакций, требующих некоторого разъяснения или объяснения деталей (например, регистрация на курс, тур, мероприятие, подача заявки, др.), совершения расширенных онлайн-транзакций или совместной адаптации транзакции для менее обычной ситуации мобильного взаимодействия, с включением запросов — ответов на требования, следования инструкциям, запросов — дачи разъяснений по дальнейшей последовательности действий, необходимых для выполнения общей задачи мобильного взаимодействия;
- функция коммуникации «Мнение — анализ информации» — связана с выражением (выяснением) интеллектуальных и эмоциональных позиций или

моральных установок участников мобильного взаимодействия посредством публикаций участниками целенаправленных сообщений (например, вынесение суждения, составление рекомендации, выдача предупреждения) в онлайн-обсуждениях, происходящих в реальном времени с более чем одним участником коммуникации;

- функция коммуникации «Сотрудничество — совместная работа» — реализует условия для совместного достижения участниками цели мобильного взаимодействия в процессе коллективной работы участников в онлайн-режиме мобильной коллаборации, с включением запросов-разъяснений для выполнения общей задачи, самостоятельного поиска информации, посредством формулирования инструкций, оценки предложений, выдачи разъяснений для выполнения общей задачи.

На основании приведенных выше функций коммуникации и макрофункций мобильного взаимодействия, обеспечивающих результативное мобильное взаимодействие на английском языке в сетевой среде [5], конкретизируются цели обучения, формулируемые как совокупность требований (дескрипторов) к умениям обучаемых в реализации мобильных коммуникаций.

Дескрипторы умений обучаемых сформулированы нами с учетом требований к умениям обучаемых в письменном онлайн-взаимодействии (*Written Online Interaction*), соответствующих уровню B1 согласно Общоевропейским компетенциям владения иностранным языком [28]. Дескрипторы охватывают умения в письменной иноязычной речи, необходимые и достаточные для результативной реализации мобильных взаимодействий и фокусируются на потенциально совместном характере мобильных взаимодействий, имеющих конкретные цели [5].

Таким образом, совокупность целей обучения письменной иноязычной речи

в мобильных взаимодействиях визуализируется как матрица дескрипторов умений обучаемых, имеющая шкалы измерений, отражающих функционал мобильного взаимодействия. Матрица дескрипторов умений обучаемых, отражающая цели обучения письменной иноязычной речи

в мобильных взаимодействиях, представлена ниже (рис. 1).

Шкалы уровней матрицы дескрипторов отражают прогресс формирования умений обучаемых в реализации мобильных взаимодействий, в переходе от несложных личных задач через простые совместные задачи

Функционал мобильного взаимодействия как сетевой коммуникации	<b>Совместная работа</b>	Запросить и передать информацию посредством создаваемого им продукта письменной иноязычной речи, используя соответствующий адресату стиль речи, языковые средства и речевые формулы, корректируя его в процессе мобильного взаимодействия вследствие изменения стиля корреспондента	Конструировать и совершать онлайн-транзакции в стандартных ситуациях социальной сферы и может адаптировать это умение для решения более сложных ситуаций в менее обычных ситуациях мобильного взаимодействия	Выразить собственную интеллектуальную или эмоциональную позицию, моральную установку и выявить интеллектуальные или эмоциональные позиции и моральные установки других участников по актуальным вопросам интересующей тематики, используя необходимые языковые средства для его выражения в некатегоричной и неагрессивной форме, проявляя уважение к взглядам других	Координировать мобильную коллаборацию группы участников, работающих над проектом в онлайн-режиме, умеет формулировать и пересматривать подробные инструкции для участников, умеет оценивать предложения от членов команды и давать разъяснения для выполнения общих задач
	<b>Общение</b>	Делать развернутые сообщения, неформальные письма и запросы, онлайн-публикации, отвечать на них, комментировать онлайн-публикации других людей, если собеседники избегают сложных формулировок	Совершать расширенные онлайн-транзакции, требующие оперативного информационного обмена, при условии, что другие участники взаимодействия избегают сложного языка и готовы переформулировать сообщения, когда это необходимо	Опубликовать понятный вклад (вынести суждение, составить рекомендацию, выдать предупреждения) в онлайн-обсуждение по знакомой теме, при условии, что может подготовить текст заранее и использовать онлайн-инструменты, чтобы заполнить пробелы в языке и проверить точность	Совместно с другими участниками достичь цели мобильной коллаборации, при возможности запросов или разъяснений для выполнения общей задачи, самостоятельного поиска в интернете пособий (текстов-образцов, изображений, статистических данных, вебинаров)
	<b>Транзакция</b>	Делать развернутые сообщения, формальные письма или запросы, следуя правилам этикета и этикета, используя аббревиатуры, эмодзи и эмодзи	Совершать простые онлайн-транзакции, требующие некоторого разъяснения или объяснения деталей (регистрация на курс, тур, мероприятие, подача заявки, др.)	Поддерживать онлайн-беседу в реальном времени с более чем одним участником, следуя правилам этикета и этикета, понимая коммуникативные намерения каждого участника, но может не понимать некоторых деталей без дальнейшего объяснения	Взаимодействовать в режиме онлайн с партнером или небольшой группой, работающей над проектом, при условии следования при этом простым инструкциям и при наличии наглядных пособий (изображения, статистика и графики), чтобы прояснить более сложные понятия
	<b>Связь</b>	Делать короткие сообщения или запросы о событиях, фактах, чувствах и эмоциях, отвечать на них, при этом лексические ограничения могут вызывать повторения и(или) неправильную формулировку;	Следовать (отвечать на) инструкции, задавать вопросы по ходу исполнения, запрашивать разъяснения по дальнейшей последовательности своих действий, необходимых для выполнения общей задачи мобильного взаимодействия	Инициировать, поддерживать и завершать простые онлайн-беседы по знакомым темам, хотя и с некоторыми паузами для отклика в реальном времени	Инициировать коллективное мобильное взаимодействие, принимать его ход (поддерживать), следуя правилам этикета и этикета, варьируя формулировки с целью приведения их в соответствие таким правилам, закрывать коммуникацию, используя различные методы для её запуска, обслуживания или завершения
		<b>Запрос - Передача информации</b>	<b>Поиск - Обмен информацией</b>	<b>Мнение - Анализ информации</b>	<b>Сотрудничество - Совместная работа</b>
Функционал мобильного взаимодействия как социальной коммуникации					

Рис. 1. Цели обучения (дескрипторы умений обучаемых) в письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях



к коллективному общению и сотрудничеству, от реактивного к проактивному участию в мобильном взаимодействии, от простых задач (сообщение, запрос информации) к многоаспектным целям (координирование мобильной коллаборации).

Достижение цели мобильного взаимодействия происходит посредством продуцирования его участниками иноязычной речи, представляющей собой способ применения иностранного языка в цифровых коммуникациях для решения реальных задач, в реальных ситуациях, с целью создания реалистичных и содержательных документов [24].

Важно отметить, что язык, используемый в сетевых социальных взаимодействиях, является особой (письменно-устной, устно-письменной) формой существования языка [9]. Для письменной речи, реализуемой в мобильных взаимодействиях, характерны отличительные особенности, обусловленные формой сетевой коммуникации, а именно: гибридность, вариативность, мультимодальность, ситуативность, функциональность.

Гибридность как особая характеристика речи в мобильных взаимодействиях обуславливается возможностью коммуникации в сетевых социальных взаимодействиях различного количества участников, находящихся в разных временных и физических локациях, и отражает присутствие в такой форме признаков как устной, так и письменной речи. Гибридность является одной из основных тенденций речи в современных цифровых коммуникативных средах, при этом степень гибридности неодинакова в различных интернет-жанрах и возрастает при увеличении синхронности коммуникации.

Вариативность речи в мобильных взаимодействиях характеризует ее особенность быть направленной в сетевой коммуникации как к конкретным, так и к необозначенным адресатам. Вариативность направленности отличает речь в мобильных взаимодействиях от устной речи, характеризуемой наличием конкретного адресата высказываний,

и от письменной речи, как правило, адресованной к необозначенной аудитории или адресату, находящемуся в иной локации [6].

Мультимодальность речи, реализуемой в мобильных коммуникациях, понимается как возможность использования в ней нескольких модусов (средств информации) с целью конкретизации смысла, передачи тона, эмоциональной составляющей, уточнения многокомпонентной интонации письменного продукта, задействованного в цифровом взаимодействии [28]. Мультимодальность реализуется посредством гиперссылок, изображений, аудио- и видео-файлов, эмодзи, других паралингвистических средств цифровой речи. Мультимодальность как особенность гибридной речи сближает ее с устной (в ситуациях, когда участники взаимодействия, испытывая языковые затруднения, имеют возможность использовать невербальные средства общения), расширяет возможности письменной речи, снижая трудности поиска слов, идиом, языковых структур, точно передающих замысел автора, и повышает мотивацию участников к достижению цели взаимодействия.

Речь в мобильных взаимодействиях характеризуется ситуативностью, обусловленной социальными условиями и обстоятельствами коммуникации, что отличает ее от письменной монологической дистантной речи и сближает с устной речью, в которой коммуникативная ситуация определяет характер взаимодействия и выбор языковых средств.

Функциональность письменной речи в мобильных взаимодействиях определяется цифровыми обстоятельствами сетевой коммуникации, в которых, как указывает М. М. С. Абдаллах [24], письменная речь является не просто средством отображения информации, но определяющим фактором достижения цели коммуникации, что отличает ее от письменной и устной иноязычной речи, для которых функциональность не является обязательным признаком.

Участники мобильных взаимодействий задействуют различные типы письменной иноязычной речи, а именно:

- подражательное письмо (*Imitative Writing*) — включает в себя простые запросы-ответы, просьбы, уточнения, обмен короткими сообщениями и электронными письмами (мобильные взаимодействия типа «Связь»);
- интенсивное письмо (*Intensive Writing*) — включает в себя развернутые сообщения, неформальные письма и запросы, простые онлайн-транзакции, узкофункциональные онлайн-беседы («Связь» и «Транзакция»);
- самостоятельное письмо (*Self-Writing*) — включает в себя сложные и самостоятельно конструируемые онлайн-транзакции, многофункциональное взаимодействие в онлайн-беседе с группой, осуществляемое при наличии куратора проекта («Транзакция» и «Общение»);
- коллаборативное письмо (*Collaborative Writing*) — включает в себя все формы письменной речи, необходимые для совместного достижения цели мобильных коммуникаций «Общение» и «Сотрудничество», происходящего посредством информационного обмена, запросов (разъяснений) для выполнения общей задачи, выражения и выяснения позиций и установок участников, а также для координирования группы участников, совместно работающих в группе в онлайн-режиме. Коллаборативное письмо отличается от совместного письма, в котором участники самостоятельно сосредоточены на выделенной области, и предполагает сотрудничество участников для достижения общих целей, их способность к виртуальному взаимодействию как продуктивной коллективной работе в виртуальной команде [29].

Результативность мобильного взаимодействия зависит от компетентности его участ-

ников, понимаемой как способность субъектов коммуникации к действиям, приводящим к нужному результату, включая наличие у них необходимых личностных особенностей, обеспечивающих достижение такого результата [22]. Достижение цели мобильного взаимодействия требует осуществления участниками коммуникации действий, включающих их общую компетентность (обеспечивающую любую деятельность, включая коммуникативную) и коммуникативную компетентность (деятельность с использованием собственно языковых средств) [28].

Общая компетентность участника мобильного взаимодействия характеризует его способность и готовность самостоятельно управлять собственной деятельностью по совершению целенаправленных действий, необходимых для получения конкретного результата, определяемого как достижение цели сетевого социального взаимодействия. Основу общей компетентности участника мобильного взаимодействия составляет субъектность участника как аспект экзистенциальной компетенции, определяемая как «способность овладения целостными способами деятельности, всей совокупностью ее условий, объективных и субъективных средств ее реализации» [13, с. 311] и требующая от обучаемого проявления активности и инициативы для выполнения задач и различных видов заданий, необходимых для эффективного участия в процессе коммуникации [28].

Коммуникативная компетентность участника мобильного взаимодействия определяется его способностью и готовностью понимать и продуцировать иноязычную речь в соответствии с конкретной задачей и ситуацией сетевой коммуникации. Основу коммуникативной компетентности участника мобильного взаимодействия составляет иноязычная когнитивная компетенция как интеграция иноязычной и когнитивной компетенций [8], объединяющая в своей дефиниции: способность к интеграции иноязычных знаний, умений и ценностных отношений личности [15] и способность к осуществлению

речемыслительной деятельности [11], то есть к решению речемыслительных задач с помощью совокупности иноязычных речевых средств, другими словами, готовность к созданию коммуникативного содержания в процессе иноязычной когнитивной деятельности [26].

Иноязычная когнитивная компетенция ориентирована преимущественно на область личностного самоопределения обучаемых посредством системно-ценностного познания ими объектов иноязычной действительности, направленных на решение задач мобильных взаимодействий, ведущим механизмом развития которой является субъектность обучаемого. Формирование иноязычной когнитивной компетенции, происходящее в процессе исследуемого обучения, является одновременно целью и средством развития субъектности участников и проявляется в «ценностном самоопределении и готовности личности к организации учебной, познавательной, профессиональной деятельности от постановки целей, выбора способов познания до контроля и оценки полученного результата» [15, с. 6].

Суммируя вышесказанное, следует отметить, что целевыми компетенциями обучаемых в исследуемом обучении являются субъектность и иноязычная когнитивная компетенция, сформированность которых отражает качественную характеристику результативности обучения.

Логика модели формирования целевых компетенций в обучении письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях определяет переход с одного уровня компетенции на более высокий уровень по выбранной шкале измерений, полагая такую динамику следствием существенных изменений субъектности и (или) иноязычной когнитивной компетенции обучаемого, происходящих в результате обучения и отражающих прогресс развития умений обучаемого в реализации мобильных взаимодействий.

Для построения модели формирования целевых компетенций необходимо установить

шкалы их измерений посредством таксономии уровней иноязычной когнитивной компетенции и субъектности обучаемых. В данном случае мы используем понятие «таксономия» как определение для классификации и систематизации сложно организованных областей действительности, обычно имеющих иерархическое строение [21].

Отметим, что подход к построению таксономических систем допускает наличие общего слабого места их организационной структуры, построенной как иерархия от простых уровней к сложным и подразумевающей, что каждый следующий уровень базируется на предшествующих. Указанный недостаток не будет оказывать влияния на эффективность применения таксономий с учетом положения о том, что комплексные задачи не могут быть однозначно характеризованы и сведены к единственному уровню, например, многие виды учебной деятельности требуют совместного использования нескольких когнитивных умений одновременно [25].

Для целей построения модели формирования целевых компетенций мы полагаем возможным упрощение таксономии посредством сокращения количества и объединения уровней, близких до степени слияния, поскольку «...чем сложнее изучаемый объект, тем больше мы должны при его теоретическом описании пренебречь деталями, для того чтобы получившаяся модель была продуктивна для получения новых результатов, именно в этих условиях ее можно довести до технологического уровня» [2, с. 19].

Построение упрощенной таксономии уровней иноязычной когнитивной компетенции проведено нами на основании положения о том, что иноязычная когнитивная компетенция является предметной актуализацией общего понятия когнитивной компетенции и ее формирование происходит по алгоритмам развития познавательных способностей, структурно включая этапы, присущие каждой из них [23]. Иерархия уровней когнитивности обучаемых в научных исследованиях

представлена моделями Б. С. Блума [27], Л. В. Андерсона и Д. Р. Кратволь [25], В. П. Симонова [17], В. П. Беспалько [1], В. Н. Максимовой [10], М. Н. Скаткина [18].

Шкалирование иноязычной когнитивной компетенции в модели формирования целевых компетенций исследуемого обучения проведено посредством уровней: «Знать — Понимать», «Применять», «Анализировать — Синтезировать», «Оценивать — Создавать».

При построении модели формирования целевых компетенций мы полагаем, что прогресс когнитивного развития в результате коммуникаций при взаимодействии обучаемых в решении социальных задач [20] соотносится с усложнением функционала мобильного взаимодействия, реализуемого для достижения его цели как социальной коммуникации, следующим образом:

- уровню мобильной коммуникации «Запрос — Передача информации» соответствует уровень иноязычной когнитивной компетенции «Знать — Понимать»;
- уровню мобильной коммуникации «Поиск — Обмен информацией» соответствует уровень иноязычной когнитивной компетенции «Применять»;
- уровню мобильной коммуникации «Мнение — Анализ информации» соответствует уровень иноязычной когнитивной компетенции «Анализировать — Синтезировать»;
- уровню мобильной коммуникации «Сотрудничество — Совместная работа» соответствует уровень иноязычной когнитивной компетенции «Оценивать — Создавать».

В качестве этапов развития субъектности обучаемого, современные исследователи предлагают иерархии уровней, основанные на процессе развития субъектности как поэтапном овладении учебной деятельностью [12; 14; 19], полагая, что приращение в субъектности означает приращение обучаемым способности и готовности управлять своей

активностью на более высоком уровне организации.

Шкалирование субъектности в модели формирования целевых компетенций исследуемого обучения проведено нами посредством следующих уровней:

- стадия субъекта действия — характеризует субъектность обучаемого как способность и готовность к восприятию и подражанию при владении им нормой действия;
- стадия субъекта собственного действия — характеризует субъектность обучаемого как способность и готовность к выработке новых (собственных) действий при наличии внешнего контроля;
- стадия субъекта деятельности — характеризует субъектность обучаемого как способность и готовность к самостоятельному заданию цели деятельности и произвольному выполнению действий для ее достижения;
- стадия субъекта собственной деятельности — характеризует субъектность обучаемого как способность и готовность к созданию новых способов действия, к экспертной оценке и выбору требуемых действий.

При построении модели формирования целевых компетенций мы учитываем, что мобильное взаимодействие представляет собой целостную ситуацию, выступающую как своеобразный повод для ценностно-смысловых поисков участников [16], определяя тем самым зависимость прогресса субъектности обучаемого в результате цифровых коммуникаций от степени сложности функционала мобильного взаимодействия как сетевой коммуникации, а именно:

- уровню мобильной коммуникации «Связь» соответствует уровень субъектности «Субъект действия»;
- уровню мобильной коммуникации «Транзакция» соответствует уровень субъектности «Субъект собственного действия»;



- уровню мобильной коммуникации «Общение» соответствует субъектности «Субъект деятельности»;
- уровню мобильной коммуникации «Сотрудничество» соответствует уровень субъектности «Субъект собственной деятельности».

На основании изложенного модель формирования целевых компетенций в обучении

письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях представлена в виде матрицы, каждому из этапов которой соответствует цель этапа, кратко сформулированная как дескриптор умений обучаемых, и тип письменной иноязычной речи, реализуемой в конкретной сетевой социальной коммуникации, характерной для данного этапа (рис. 2).

Уровень сформированности субъектности	<b>Субъект собственной деятельности</b>	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Выбор типа, стиля, языковых средств и речевых формул, соответствующих выбору типа письменной иноязычной речи ("связь")	<b>Self Writing</b> Конструирование и совершенствование онлайн-транзакций, адаптация этого умения в менее обычных ситуациях ("транзакция", "связь")	<b>Self Writing → Collaborative Writing</b> Выражение и выяснение интеллектуальной, эмоциональной, моральной установок, проявляя уважение к взглядам других ("общение", "транзакция", "связь")	<b>Collaborative Writing</b> Координирование коллаборации группы участников, работающих над проектом в онлайн-режиме, формулирование инструкций для участников, оценивание предложений, выдача разъяснений для выполнения общих задач ("совместная работа", "общение", "транзакция", "связь")
	<b>Субъект деятельности</b>	<b>Intensive Writing</b> Развернутые сообщения, неформальные письма и запросы, онлайн-публикации, короткие комментарии ("связь")	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Расширенные онлайн-транзакции, требующие оперативного информационного обмена ("транзакция", "связь")	<b>Self Writing</b> Вынесение суждения, составление рекомендации, выдача предупреждения в онлайн-обсуждении ("общение", "транзакция", "связь")	<b>Self Writing → Collaborative Writing</b> Достижение цели с группой участников в процессе совместной работы ("совместная работа", "общение", "транзакция", "связь")
	<b>Субъект собственного действия</b>	<b>Imitative Writing → Intensive Writing</b> Развернутые сообщения, формальные письма или запросы ("связь")	<b>Intensive Writing</b> Простые онлайн-транзакции, возможно, требующие уточнения ("транзакция", "связь")	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Онлайн-беседы в реальном времени с более чем одним участником ("общение", "транзакция", "связь")	<b>Self Writing</b> Взаимодействие в режиме онлайн с группой, работающей над проектом ("совместная работа", "общение", "транзакция", "связь")
	<b>Субъект действия</b>	<b>Imitative Writing</b> Короткие сообщения ("связь")	<b>Imitative Writing → Intensive Writing</b> Следование инструкции, запрос разъяснений ("транзакция", "связь")	<b>Intensive Writing</b> Простые онлайн-беседы ("общение", "транзакция", "связь")	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Участие в коллективном взаимодействии, открытие или закрытие коммуникации ("совместная работа", "общение", "транзакция", "связь")
		<b>Знать - Понимать</b>	<b>Применять</b>	<b>Анализировать - Синтезировать</b>	<b>Оценивать - Создавать</b>
Уровень сформированности иноязычной когнитивной компетенции					

Рис. 2. Модель формирования целевых компетенций в обучении письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях

Модель формирования целевых компетенций в обучении письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях содержит возможность ее наполнения посредством использования активных глаголов [3] для задания целей обучения и оценки его результатов, как по отдельной теме, модулю, так и по курсу (программе) обучения в целом.

Результатом наполнения модели формирования целевых компетенций в обучении письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях активными глаголами является структура, в которой каждая ячейка содержит определенные требования, сфор-

мулированные посредством активного глагола (отражающего измеримые и достижимые действия) и, при необходимости, предмета (объекта) этого действия, а также, возможно, включающие критерии приемлемой производительности и другие модификаторы действия или объекта действия [27].

Структурная модель обучения письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях, содержащая совокупность определенных требований-действий для каждой из стадий развития субъектности и иноязычной когнитивной компетенции обучаемого, представлена ниже (рис. 3).

Уровень сформированности субъектности	Субъект собственной деятельности	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Map/Mind-Map, Make comics, Decide, Act, Write forms, Write invitations	<b>Self Writing</b> Explain, Integrate, Modify, Predict, Review, Role Play, Chatting	<b>Self Writing → Collaborative Writing</b> Analyze, Apply in new practice, Editing, Explain, Explore, Interpret, Interview, Express your opinion, Recall, Write guides	<b>Collaborative Writing</b> Solve the problem, Reflect, Moderating, Imagine, Invent, Create, Assess, Arbitrate, Appraise, Commenting, Write Blogs (blogging)
	Субъект деятельности	<b>Intensive Writing</b> Cite, Make questions (Question), Unscramble, Complete sentences, Retrieve sentences, Rearrange, Complete forms, Write Blogs on example	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Clarify, Commenting, Generalise, Imagine, Paraphrase, Summarise, Instruct, Texting (Write IM/SMS), Write request	<b>Self Writing</b> Compile, Deconstructing, Deduce, Differentiate, Distinguish, Discuss, Transfer, Put into practice, Classify, Discuss, Write emails	<b>Self Writing → Collaborative Writing</b> Recommend, Prioritise, Posting, Justify, Discuss, Critique, Criticize, Write comments
	Субъект собственного действия	<b>Imitative Writing → Intensive Writing</b> Choose, Select, Complete, Match, Dicto-comp (Write dictation), Indicate, Point to, Make sentences	<b>Intensive Writing</b> Convert, Define, Demonstrate, Describe, Give examples, Transform, Rewrite, Write by patterns	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Compare, Compose, Construct, Identify, Point out, Produce, Take apart, Present, Write notes	<b>Self Writing</b> Checking, Prove, Predict, Make a decision, Formulate, Forecast, Defend, Write reports
	Субъект действия	<b>Imitative Writing</b> Put, Do, Find, Outline (Underline), Make collocations, Name, Define words	<b>Imitative Writing → Intensive Writing</b> Apply, Choose, (de)Classifying, Locate, Put into your own words, Shorten, Use, Match	<b>Intensive Writing</b> Bind (combine), Correlate, Highlight, Summarise, Use, Pick out, Match the definitions	<b>Intensive Writing → Self Writing</b> Propose, Plan, Make up an opinion, Explain, Estimate, Debate, Compose, Compile, Combine, Write instructions
		<b>Знать - Понимать</b>	<b>Применять</b>	<b>Анализировать - Синтезировать</b>	<b>Оценивать - Создавать</b>
<b>Уровень сформированности иноязычной когнитивной компетенции</b>					

Рис. 3. Структурная модель мобильного обучения письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях

Обобщая вышеизложенное, можно заключить, что обучение письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях является целенаправленным процессом, результаты которого зависят от применения методических инструментов, одним из которых является уровневая модель исследуемого обучения. Предложенная структурная модель обучения письменной иноязычной речи в мобильных взаимодействиях позволяет

осуществлять отбор учебных заданий в соответствии с требуемыми действиями обучаемых, а также с учетом критериев приемлемой производительности таких действий, и может быть использована для разработки системы упражнений, выбора видов учебной цифровой активности обучаемых, мобильных приложений и (или) технологий для реализации сетевых коммуникаций.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Беспалько В. П. Природосообразная педагогика. М.: Народное образование, 2008. 512 с.
2. Гребенев И. В. Дидактика предмета и методика обучения // Педагогика. 2003. № 1. С. 14–21.
3. Кеннеди Д. Написание и применение результатов обучения: практическое руководство // Европейские публикации по вопросам написания результатов обучения (по материалам отчета по проекту № 11286 «Сравнительный анализ опыта разработки компетентностно-ориентированных образовательных программ в вузах Российской Федерации и ведущих европейских стран (в контексте Болонского процесса)» аналитической ведомственной целевой программы «Развитие научного потенциала высшей школы (2006–2008 годы)» / Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов МИСиС, 2008). [Электронный ресурс]. URL: [http://main.isuct.ru/files/edu/umu/publ\\_result\\_obucheniya.pdf](http://main.isuct.ru/files/edu/umu/publ_result_obucheniya.pdf) (дата обращения: 01.09.2020).
4. Кочубей Н. В. Сетевые и системные коммуникации в контексте новых медиа // Connect-Universum-2012: Влияние новых медиа на сознание и поведение молодежи: междисциплинарный подход. 2012. С. 54–58.
5. Кузнецов Е. С. Проектирование систем и комплексов упражнений для мобильного обучения письменной иноязычной речи в дополнительном образовании детей // Наука и школа. 2018. № 6. С. 119–129.
6. Кузнецов Е. С., Трубицина О. И. Использование мессенджеров в мобильном обучении письменной речи на английском языке // Шатиловские чтения. Концептуальная образовательная парадигма в контексте глобализации: инноватика в иноязычном образовании: сборник научных трудов. СПб.: ПОЛИТЕХ-ПРЕСС, 2019. С. 320–332.
7. Кузнецов Е. С., Трубицина О. И. Мобильная коллаборация как инновационный формат дополнительного образования детей // Педагогическая наука и современное образование. Материалы V Международной научно-практической конференции, посвященной Дню российской науки / под ред. И. В. Гладкой, С. А. Писаревой. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2018. С. 151–154.
8. Кузнецов Е. С., Трубицина О. И. Разработка технологии мобильного обучения английскому языку в дополнительном образовании детей // Методическое наследие профессора Галины Владимировны Роговой: к 100-летию со дня рождения: материалы международного форума, г. Москва, 28–30 сентября 2017 г. / под ред. А. В. Малёва. М.: МПГУ, 2019. С. 324–338.
9. Лысенко С. А. Взаимодействие устной и письменной формы существования языка в интернет-коммуникации: дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2010. 184 с.
10. Максимова В. Н. Проблема стандартизации оценки результатов образовательных стандартов // Образовательные стандарты: Материалы Международного семинара «Разработка образовательных стандартов в демократическом обществе». СПб.: Образование, 1995. С. 91–97.
11. Мильруд Р. П. Основные способы стимулирования речемыслительной деятельности на иностранном языке // Иностранные языки в школе. 1996. № 6. С. 6–12.
12. Обухов А. С., Киселев Б. А. Развитие субъектной позиции учащихся в условиях учебно-исследовательской деятельности // Преподаватель XXI век. 2010. № 2-1. С. 179–188.
13. Перевозчикова Л. С. Субъектность как экзистенциальное и социальное качество личности (гуманистическая парадигма) // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Философия. 2007. № 5 (49). С. 308–313.

14. Сараева Н. М. Уровень субъектности студентов в учебной деятельности по результатам самооценки // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 2-2. Статья 557.
15. Сахарова Н. С. Развитие иноязычной компетенции студентов университета: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Оренбург, 2004. 44 с.
16. Сериков В. В. Личностно-ориентированное образование: поиск новой парадигмы. М.: [б. и.], 1998. 289 с.
17. Симонов В. П. Диагностика степени обученности учащихся: Учебно-справочное пособие. М.: МРА, 1999. 48 с.
18. Скаткин М. Н., Лернер И. Я. О повышении эффективности урока: Методические рекомендации для учителей. М.: НИИОП, 1986. 47 с.
19. Слободчиков В. И. Понятийный строй возрастно-нормативной модели развития // Вестник Калмыцкого университета. 2012. № 2 (14). С. 79–86.
20. Тадж Дж. Влияние взаимодействия и коммуникации между сверстниками на их когнитивное развитие // Вопросы психологии. 1991. № 1. С. 33–43.
21. Таксономия // Большая советская энциклопедия. [Электронный ресурс]. URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/171022/Таксономия> (дата обращения: 01.09.2020).
22. Штоф А., Мартенс Р. Л., ван Меруенбоер Дж. Дж. Что есть компетенция? Конструктивистский подход как выход из замешательства / пер. с англ. Е. Орел. [Электронный ресурс]. URL: <https://hr-portal.ru/article/chto-est-kompetenciya-konstruktivistskiy-podhod-kak-vyhod-iz-zameshatelstva> (дата обращения: 01.09.2020).
23. Щербакова В. В. Формирование языковой когнитивной компетенции будущего специалиста: дис. ... канд. пед. наук. М., 2010. 233 с.
24. Abdallah M. M. S. Teaching and learning English functional writing: Investigating Egyptian EFL student teachers' currently-needed functional writing skills // Research paper presented at the International educational conference: "Colleges of Education & Restructuring Education", hosted and organised by Assiut University College of Education, Assiut, Egypt (10–11 May, 2014). 2014. [Online]. URL: [https://www.researchgate.net/publication/263162171\\_Teaching\\_and\\_Learning\\_English\\_Functional\\_Writing\\_Investigating\\_Egyptian\\_EFL\\_Student\\_Teachers'\\_Currently-Needed\\_Functional\\_Writing\\_Skills](https://www.researchgate.net/publication/263162171_Teaching_and_Learning_English_Functional_Writing_Investigating_Egyptian_EFL_Student_Teachers'_Currently-Needed_Functional_Writing_Skills) (accessed 01.09.2020).
25. Anderson L. W., Krathwohl D. R., Airasian P., Cruikshank K. A., Mayer R. E. et al. A taxonomy for learning, teaching, and assessing: A revision of Bloom's taxonomy of educational objectives. New York: Longman Publ., 2001. 336 p.
26. Bachman L. F. Fundamental considerations in language testing. Oxford: Oxford University Press, 1990. 408 p.
27. Bloom's Taxonomy of educational objectives and writing intended learning outcomes statements. Lenexa: International Accreditation Council for Business Education, 2014–2016. [Online]. URL: <https://iacbe.org/wp-content/uploads/2017/09/Blooms-Taxonomy-of-Educational-Objectives-partial.pdf> (accessed 01.09.2020).
28. Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Companion volume with new descriptors. 2018. [Online]. URL: <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989> (accessed 01.09.2020).
29. Davies A., Fidler D., Gorbis M. Future Work Skills. Palo Alto: Institute for the future, 2020. [Online]. URL: [http://www.iftf.org/uploads/media/SR-1382A\\_UPRI\\_future\\_work\\_skills\\_sm.pdf](http://www.iftf.org/uploads/media/SR-1382A_UPRI_future_work_skills_sm.pdf) (accessed 01.09.2020).
30. Van Ek J. A., Trim L. M. Threshold 1990. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. 184 p.

## REFERENCES

1. Bespal'ko V. P. Prirodosoobraznaya pedagogika. M.: Narodnoe obrazovanie, 2008. 512 s.
2. Grebenev I. V. Didaktika predmeta i metodika obucheniya // Pedagogika. 2003. № 1. S. 14–21.
3. Kennedi D. Napisanie i primenenie rezul'tatov obucheniya: prakticheskoe rukovodstvo // Evropeyskie publikatsii po voprosam napisaniya rezul'tatov obucheniya (po materialam otcheta po proektu № 11286 'Sravnitel'nyj analiz opyta razrabotki kompetentnostno-orientirovannyh obrazovatel'nyh programm v vuzah Rossiyskoy Federatsii i vedushchih evropeyskih stran (v kontekste Bolonskogo protsessa)' analiticheskoy vedomstvennoy tselevooy programmy 'Razvitie nauchnogo potentsiala vysshey shkoly (2006–2008 gody)' // Issledovatel'skiy tsentr problem kachestva podgotovki spetsialistov MISiS, 2008). [Elektronnyj resurs]. URL: [http://main.isuct.ru/files/edu/umu/publ\\_result\\_obucheniya.pdf](http://main.isuct.ru/files/edu/umu/publ_result_obucheniya.pdf) (data obrashcheniya: 01.09.2020).



4. Kochubey N. V. Setevye i sistemnye kommunikatsii v kontekste novykh media // Connect-Universum-2012: Vliyanie novykh media na soznanie i povedenie molodezhi: mezhdistsiplinarnyj podhod. 2012. S. 54–58.
5. Kuznetsov E. S. Proektirovanie sistem i kompleksov uprazhneniy dlya mobil'nogo obucheniya pis'mennoy inoyazychnoy rechi v dopolnitel'nom obrazovanii detey // Nauka i shkola. 2018. № 6. S. 119–129.
6. Kuznetsov E. S., Trubitsina O. I. Ispol'zovanie messendzherov v mobil'nom obuchenii pis'mennoy rechi na angliyskom yazyke // Shatilovskie chteniya. Kontseptual'naya obrazovatel'naya paradigma v kontekste globalizatsii: innovatika v inoyazychnom obrazovanii: sbornik nauchnykh trudov. SPb.: POLITEH-PRESS, 2019. S. 320–332.
7. Kuznetsov E. S., Trubitsina O. I. Mobil'naya kollaboratsiya kak innovatsionnyj format dopolnitel'nogo obrazovaniya detey // Pedagogicheskaya nauka i sovremennoe obrazovanie. Materialy V Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii, posvyashchennoy Dnyu rossiyskoy nauki / pod red. I. V. Gladkoy, S. A. Pisarevoy. SPb.: Izd-vo RGPU im. A. I. Gertsena, 2018. S. 151–154.
8. Kuznetsov E. S., Trubitsina O. I. Razrabotka tehnologii mobil'nogo obucheniya angliyskomu yazyku v dopolnitel'nom obrazovanii detey // Metodicheskoe nasledie professora Galiny Vladimirovny Rogovoy: k 100-letiyu so dnya rozhdeniya: materialy mezhdunarodnogo foruma, g. Moskva, 28–30 sentyabrya 2017 g. / pod red. A. V. Maleva. M.: MPGU, 2019. S. 324–338.
9. Lysenko S. A. Vzaimodeystvie ustnoy i pis'mennoy formy sushchestvovaniya yazyka v internet-kommunikatsii: dis. ... kand. filol. nauk. Voronezh, 2010. 184 s.
10. Maksimova V. N. Problema standartizatsii otsenki rezul'tatov obrazovatel'nykh standartov // Obrazovatel'nye standarty: Materialy Mezhdunarodnogo seminar'a 'Razrabotka obrazovatel'nykh standartov v demokraticheskom obshchestve'. SPb.: Obrazovanie, 1995. S. 91–97.
11. Mil'rud R. P. Osnovnye sposoby stimulirovaniya rechemyslitel'noy deyatel'nosti na inostrannom yazyke // Inostrannye yazyki v shkole. 1996. № 6. S. 6–12.
12. Obuhov A. S., Kiselev B. A. Razvitie sub'ektnoy pozitsii uchashchihsya v usloviyakh uchebno-issledovatel'skoy deyatel'nosti // Prepodavatel' HHI vek. 2010. № 2-1. S. 179–188.
13. Perevozchikova L. S. Sub'ektnost' kak ekzistentsial'noe i sotsial'noe kachestvo lichnosti (gumanisticheskaya paradigma) // Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki. Filosofiya. 2007. № 5 (49). S. 308–313.
14. Saraeva N. M. Uroven' sub'ektnosti studentov v uchebnoy deyatel'nosti po rezul'tatam samootsenki // Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya. 2015. № 2-2. Stat'ya 557.94
15. Saharova N. S. Razvitie inoyazychnoy kompetentsii studentov universiteta: avtoref. dis. ... d-ra ped. nauk. Orenburg, 2004. 44 s.
16. Serikov V. V. Lichnostno-orientirovannoe obrazovanie: poisk novoy paradigmy. M.: [b. i.], 1998. 289 s.
17. Simonov V. P. Diagnostika stepeni obuchennosti uchashchihsya: Uchebno-spravochnoe posobie. M.: MRA, 1999. 48 s.
18. Skatkin M. N., Lerner I. Ya. O povyshenii effektivnosti uroka: Metodicheskie rekomendatsii dlya uchiteley. M.: NIIOP, 1986. 47 s.
19. Slobodchikov V. I. Ponyatiynyj stroy vozrastno-normativnoy modeli razvitiya // Vestnik Kalmytskogo universiteta. 2012. № 2 (14). S. 79–86.
20. Tadzh Dz. Vliyanie vzaimodeystviya i kommunikatsii mezhdru sverstnikami na ih kognitivnoe razvitie // Voprosy psihologii. 1991. № 1. S. 33–43.
21. Taksonomiya // Bol'shaya sovetskaya entsiklopediya. [Elektronnyj resurs]. URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/171022/Taksonomiya> (data obrashcheniya: 01.09.2020).
22. Shtof A., Martens R. L., van Merienboer Dz. Dzh. Chto est' kompetentsiya? Konstruktivistskiy podhod kak vyhod iz zameshatel'stva / per. s angl. E. Orel. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://hr-portal.ru/article/chto-est-kompetentsiya-konstruktivistskiy-podhod-kak-vygod-iz-zameshatelstva> (data obrashcheniya: 01.09.2020).
23. Shcherbakova V. V. Formirovanie yazykovoy kognitivnoy kompetentsii budushchego spetsialista: dis. ... kand. ped. nauk. M., 2010. 233 s.
24. Abdallah M. M. S. Teaching and learning English functional writing: Investigating Egyptian EFL student teachers' currently-needed functional writing skills // Research paper presented at the International educational conference: "Colleges of Education & Restructuring Education", hosted and organised by Assiut University College of Education, Assiut, Egypt (10–11 May, 2014). 2014. [Online]. URL: [https://www.researchgate.net/publication/263162171\\_Teaching\\_and\\_Learning\\_English\\_Functional\\_Writing\\_Investigating\\_Egyptian\\_EFL\\_Student\\_Teachers'\\_Currently-Needed\\_Functional\\_Writing\\_Skills](https://www.researchgate.net/publication/263162171_Teaching_and_Learning_English_Functional_Writing_Investigating_Egyptian_EFL_Student_Teachers'_Currently-Needed_Functional_Writing_Skills) (accessed 01.09.2020).

25. *Anderson L. W., Krathwohl D. R., Airasian P., Cruikshank K. A., Mayer R. E. et al.* A taxonomy for learning, teaching, and assessing: A revision of Bloom's taxonomy of educational objectives. New York: Longman Publ., 2001. 336 p.

26. *Bachman L. F.* Fundamental considerations in language testing. Oxford: Oxford University Press, 1990. 408 p.

27. Bloom's Taxonomy of educational objectives and writing intended learning outcomes statements. Lenexa: International Accreditation Council for Business Education, 2014–2016. [Online]. URL: <https://iacbe.org/wp-content/uploads/2017/09/Blooms-Taxonomy-of-Educational-Objectives-partial.pdf> (accessed 01.09.2020).

28. Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Companion volume with new descriptors. 2018. [Online]. URL: <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989> (accessed 01.09.2020).

29. *Davies A., Fidler D., Gorbis M.* Future Work Skills. Palo Alto: Institute for the future, 2020. [Online]. URL: [http://www.iftf.org/uploads/media/SR-1382A\\_UPRI\\_future\\_work\\_skills\\_sm.pdf](http://www.iftf.org/uploads/media/SR-1382A_UPRI_future_work_skills_sm.pdf) (accessed 01.09.2020).

30. *Van Ek J. A., Trim L. M.* Threshold 1990. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. 184 p.